11.125”

8.25”

REMOTE RAIN™ #56620 INSTRUCTIONS

SPECIFICATIONS:
Water Connection: 3/4”
Hose Connection: 3/4”
Batteries: 4 “AA” (not included)
Low Battery Detection: Flashing light will display on receiver LED until batteries are completely dead
Note: Receiver batteries should last 1 season with average usage.
Note: Reception distance is affected by height of the Remote Rain from the ground. Height of less than 2’ will reduce the operating range of the remote.

Receiver

Key fob

IMPORTANT SAFETY INFORMATION
Warning: This product is intended for outdoor, residential applications only. Not intended for indoor or commercial use.

- Remove Remote Rain from the faucet during freezing weather and store inside. Exposure to temperatures below 32°F (0°C) may damage the unit.
- Remote Rain should not be submerged in water.
- Check connections regularly for a tight seal.
- When storing, make sure the unit is completely empty of water and in a frost-free environment only. Remove the batteries.
- Use 4 “AA” batteries only. Do not use rechargeable batteries. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Install new batteries at the start of the watering season.
- No user serviceable parts inside product housing. Opening housing will void warranty.

Caution: Detach Remote Rain from faucet during freezing weather. Do not use with water exceeding 100°F (38°C) or with pressures exceeding 100 psi (6.8 bars). For pressures exceeding 100 psi (6.8 bars), consult a local plumber for pressure regulation. Avoid excessive pulling or tugging on the hose as damage to the unit may result.

- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
  - This device may not cause harmful interference, and
  - This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This device can automatically deactivate the transmitter within not more than 5 seconds of being released.

Caution: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user’s authority to operate the equipment.

I. Operating Instructions—Battery Information
Insert batteries in receiver.
Note: Before every battery change, turn off the Remote Rain’s water supply at your outdoor faucet and then remove the unit from the faucet.
Tip: Clean metal contacts with a clean cloth when replacing batteries.
Insert 4 “AA” batteries as pictured inside receiver case.
Key fob battery (included and pre-installed).
The key fob runs on an A544 battery. With average use, this battery will only need to be replaced every 2–3 years.

Battery compartment

II. Attaching Remote Rain Receiver to Faucet
Firmly attach the coupling nut on your Remote Rain to your faucet.

III. Attaching Hose to Remote Rain Receiver
Firmly attach your hose (with sprinkler or nozzle attached if desired) to the Remote Rain receiver outlet.

IV. Turning Faucet On

V. Using Key Fob
Fully extend antenna on key fob.
Stand within 100’ of Remote Rain receiver.
Note: Operation through walls or solid objects will reduce the operating range of the Remote Rain to under 100.’
Note: Point antenna straight up for maximum distance.
To Turn On:
Push key fob “ON” button and hold for 3 seconds.
Light on Remote Rain receiver will flash 2 times to indicate water has been turned on.

To Turn Off:
Push key fob “OFF” button and hold for 3 seconds.
Light on Remote Rain receiver will stay lit for 2 seconds to indicate water has been turned off.
Safety Feature: Remote Rain will automatically shut water off after 3 hours of use. After 3 hours have elapsed, you may press the key fob “ON” button for 3 hours of additional watering time.

VI. Changing Codes
Your Remote Rain has 4 settings (codes). It comes pre-set from the factory to match your key fob setting (similar to a garage door opener remote).
If you experience interference with neighboring units, etc., you may change the setting by adjusting the 2-position switch located under the battery covers of the Remote Rain receiver and the key fob. Adjust the receiver and key fob switches to the same position (i.e. both up). See figure 1.

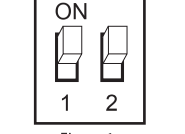


Figure 1

REPLACEMENT PARTS
If you happen to lose your key fob, replacements are available from:
L.R. Nelson Corporation, One Sprinkler Lane, Peoria, IL 61615
(800) 635-7668 • www.LRNelson.com, Link to: Consumer Products

TROUBLESHOOTING GUIDE

Problem	Probable Cause	Remedy
No watering operation	Water turned off	Turn water on at faucet
No watering operation	Dead or weak batteries	Replace batteries (check receiver for flashing light indicating low battery)
No watering operation	Too far away from receiver key fob	Move closer to receiver
No watering operation	Didn’t hold key fob button down long enough	Hold continuously for at least 3 seconds
Faucet connection leaks	Missing or damaged hose washer	Install new washer
Faucet connection leaks	Loose connection	Tighten hose connection
Key fob activates a neighbor’s Remote Rain or theirs operates yours	Adjoining units set on same code (frequency)	See instructions for Changing Codes

NELSON WARRANTY
Electronic products are warranted for two (2) years. In the event of such defects, Nelson will repair or replace, at its option, the product or the defective part.

This warranty does not extend to damage to a Nelson product or part resulting from accident, misuse, alteration, neglect, abuse, improper installation or normal wear and tear to the exterior appearance and color. This warranty extends only to the original use of the Nelson product. This warranty does not extend to cover losses suffered to plants, animals, landscaping or increased water usage in the event of a timer defect or malfunction.

If a defect arises in a Nelson product or part within the warranty period, contact your Nelson Retailer, Distributor, or L.R. Nelson Corporation.

Nelson may, at its option, require the product or part to be returned to a Nelson service point or your retailer or distributor. Nelson will determine whether the claimed defect is covered by the warranty.

If coverage is found, the product will be repaired or replaced. Please allow 4–6 weeks for completion of repairs or replacement and return of the product or part. If a product or part is replaced, the replacement is warranted only for the remainder of the original or part warranty period.

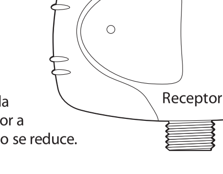
This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that vary from state to state. L.R. Nelson Corporation does not authorize any person to create for it any other obligation or liability in connection with Nelson products.

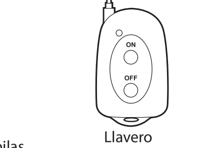
L.R. Nelson Corporation
Peoria, Illinois 61615 U.S.A.
www.LRNelson.com

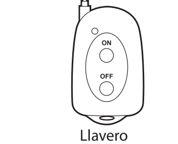
976-09008

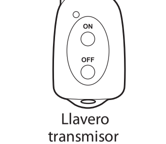
INSTRUCCIONES DEL REMOTE RAIN™ Nº 56620

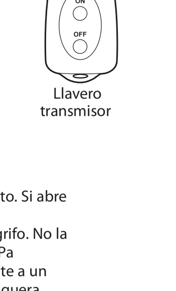
ESPECIFICACIONES:
Conexión de agua: 3/4”
Conexión de manguera: 3/4”
Baterías: 4 “AA” (no se incluyen)
Detección de baja carga de las pilas: El LED del receptor destella hasta que las pilas se agotan por completo
Nota: Con un uso promedio, las pilas del receptor deberían durar 1 temporada.
Nota: La distancia de recepción está afectada por la altura de la unidad Remote Rain sobre el terreno. Si la altura es inferior a 60 cm (2 pies), el alcance de operación del control remoto se reduce.











Llavero transmisor

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD
Advertencia: Este producto está diseñado para ser utilizado únicamente en aplicaciones residenciales al aire libre. No fue diseñado para ser utilizado en espacios cerrados ni para usos comerciales.

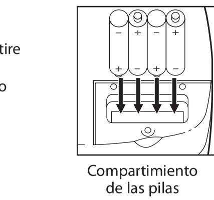
- Retire la unidad Remote Rain del grifo durante épocas de heladas y guárdela en un ambiente cerrado. La unidad podrá dañarse si se la expone a temperaturas inferiores a los 32°F (0°C).
- La unidad Remote Rain no se debe sumergir en agua.
- Verifique con frecuencia que las conexiones estén bien ajustadas.
- Guarde la unidad únicamente en un ambiente libre de heladas, asegurándose de que no contenga agua en absoluto. Extraiga las pilas.
- Utilice únicamente 4 pilas tipo “AA”. No utilice pilas recargables. No mezcle pilas nuevas y usadas. No mezcle pilas alcalinas, estándar (de carbón-zinc) o recargables (de níquel-cadmio).
- Instale pilas nuevas al comienzo de la temporada de riego.
- No existen partes reparables por el usuario dentro de la carcasa del producto. Si abre la carcasa, se invalida la garantía.

Precaución: En épocas de heladas, desconecte la unidad Remote Rain del grifo. No la use con agua a más de 38°C (100°F) o con presiones que excedan los 689,5 kPa (100 psi). Si la presión de su instalación excede los 689,5 kPa (100 psi), consulte a un plomero local para que regule la presión. Evite jalar o aplicar tirones a la manguera, puesto que puede dañar la unidad.

- Este dispositivo cumple la Parte 15 de las Reglamentaciones de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:
  - Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y
  - Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que pueden causar un funcionamiento indeseado. Este dispositivo puede desactivar automáticamente el transmisor después de no más de 5 segundos de que lo suelte.

Precaución: El fabricante no se responsabiliza por las interferencias a la radio o la TV causadas por modificaciones de este equipo no autorizadas. Tales modificaciones pueden invalidar la autorización del usuario para operar el equipo.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN—INFORMACIÓN SOBRE LAS PILAS.
I. INSERTE LAS PILAS EN EL RECEPTOR.
Nota: Antes de todo cambio de pilas, cierre el suministro de agua de la unidad Remote Rain en su grifo externo y retire la unidad del grifo.
Consejo: Limpie las superficies metálicas con un paño limpio cuando reemplace las pilas.
Inserte 4 pilas “AA” según la ilustración del interior de la carcasa del receptor.
Pila del llavero transmisor (incluida y preinstalada)
El llavero transmisor funciona con una pila A544. Con un uso promedio, sólo es necesario reemplazar esta pila cada 2 ó 3 años.


Compartimiento de las pilas

II. CONECTE EL RECEPTOR REMOTE RAIN AL GRIFO
Sujete firmemente la tuerca de acoplamiento de su receptor Remote Rain al grifo.

III. CONECTE LA MANGUERA AL RECEPTOR REMOTE RAIN
Sujete firmemente la manguera (con el aspersor o la boquilla conectados, si lo desea) a la salida del receptor Remote Rain.

IV. ABRA EL GRIFO

V. CÓMO USAR EL LLAVERO TRANSMISOR
Extienda completamente la antena del llavero transmisor.
Colóquese a una distancia de hasta 33m (100 pies) del receptor Remote Rain.
Nota: La operación a través de paredes u objetos sólidos reduce el alcance de funcionamiento de la unidad Remote Rain a menos de 33m.
Nota: Para obtener máximo alcance, oriente la antena verticalmente.
Para abrir el paso de agua:
Pulse el botón “ON” del llavero transmisor y manténgalo pulsado durante 3 segundos.
La luz del receptor Remote Rain destella 2 veces para indicar que se abrió el paso del agua.

11.125”

8.25”

Para cerrar el paso de agua:
Pulse el botón “OFF” del llavero transmisor y manténgalo pulsado durante 3 segundos.

La luz del receptor Remote Rain permanece encendida 2 segundos para indicar que se cerró el paso del agua.

Característica de seguridad: La unidad Remote Rain cierra automáticamente el paso de agua después de 3 horas de uso. Después que hayan pasado las 3 horas, usted puede presionar el botón “ON” del llavero transmisor nuevamente para obtener 3 horas de tiempo de riego adicional.

VI.CÓMO CAMBIAR LOS CÓDIGOS

Su unidad Remote Rain tiene 4 ajustes (códigos). Vienen preprogramados de fábrica para que coincidan con el código de su llavero transmisor (en forma similar al control remoto de apertura de puertas de garajes).

Si experimenta interferencias con unidades de los vecinos u otras interferencias, puede cambiar el código ajustando el conmutador de 2 posiciones ubicado debajo de las tapas del compartimento de pilas del receptor y el llavero transmisor Remote Rain. Ajuste los conmutadores del receptor y del llavero transmisor a la misma posición (por ej., los dos arriba). Vea la Figura 1.

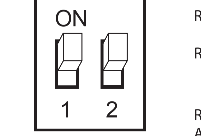
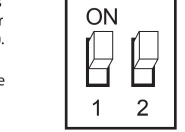



Figura 1

REPUESTOS
Si pierde su llavero transmisor, dispone de repuestos en:
L.R. Nelson Corporation, One Sprinkler Lane, Peoria, IL 61615
(800) 635-7668 • www.LRNelson.com, Acoplamiento a: Consumer Products

GUÍA DE DETECCIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
No se produce el riego	Paso del agua cerrado	Abra el paso del agua en el grifo
No se produce el riego	Pilas agotadas o con baja carga	Reemplace las pilas (verifique si la luz del receptor destella indicando baja carga de las pilas)
No se produce el riego	Transmisor demasiado alejado del receptor	Acérquese al receptor
No se produce el riego	Usted no pulsa el botón del llavero transmisor durante un tiempo	Manténgalo pulsado suficientecontinuamente durante al menos 3 segundos
Fugas en la conexión al grifo	Arandela de manguera faltante o dañada	Instale una arandela nueva
Fugas en la conexión al grifo	Conexión floja	Apriete la conexión de la manguera
El llavero transmisor activa la unidad Remote Rain de un vecino o el transmisor del vecino activa la suya	Unidades cercanas ajust adas al mismo código (frecuencia)	Vea las instrucciones para cambiar los códigos

GARANTÍA NELSON
Los productos electrónicos cuentan con una garantía de dos (2) años. Ante dichos desperfectos, Nelson se hará cargo de reparar o de reemplazar, a su discreción, el producto o la pieza defectuosa.

Esta garantía no cubre los daños producidos a un producto Nelson o a una pieza del mismo que sean resultado de accidentes, mal uso, alteración, descuido, abuso, instalación incorrecta o desgaste natural de la apariencia exterior y del color. Esta garantía se extiende únicamente al usuario original del producto Nelson. Esta garantía no cubre las pérdidas que puedan haber sufrido plantas, animales, paisajes o el aumento en el uso de agua provocados por el mal funcionamiento o por un desperfecto en el temporizador.

Ante algún desperfecto en un producto Nelson o pieza del mismo dentro del período cubierto por esta garantía, póngase en contacto con el Revendedor Nelson, Distribuidor, o con L.R. Nelson Corporation.

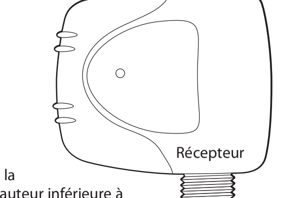
Nelson podrá, según su propia discreción, solicitar que se devuelva el producto o la pieza del mismo a un centro de servicios Nelson o al vendedor o distribuidor. Nelson decidirá si el reclamo está cubierto o no por la garantía.

Si determina que la garantía cubre dicho desperfecto, el producto será reparado o reemplazado. Por favor, tenga la amabilidad de esperar entre 4–6 semanas para que se efectúe la reparación o reemplazo y se reenvíe el producto o la pieza. Si no se reemplazó el producto o la pieza, se garantiza el reemplazo únicamente durante el tiempo restante del período de cobertura original de la garantía.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted podrá gozar además de otros derechos que varían de estado en estado. L.R. Nelson Corporation no autoriza a persona alguna a crear ningún tipo de obligación ni responsabilidad relacionada con los productos Nelson.

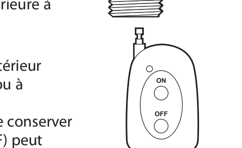
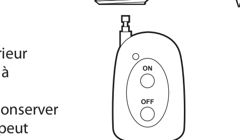
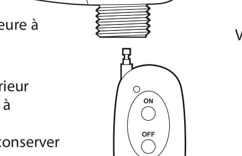
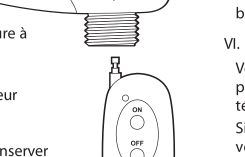
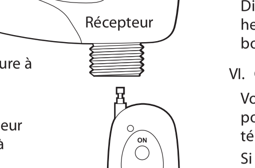
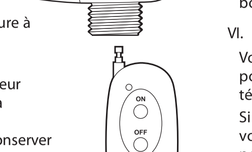
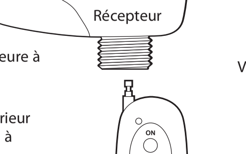
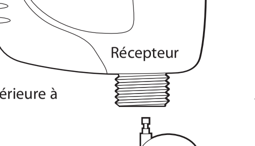
MANUEL D’INSTRUCTIONS MODE D’EMPLOI DU REMOTE RAIN™ Nº 56620

FICHE TECHNIQUE :
Raccord d’eau : 3/4 po
Raccord d’eau : 3/4 po
Piles : 4 AA (non comprises)



Détection de piles déchargées : un témoin clignotant s’affiche sur la DEL du récepteur jusqu’à l’épuisement total des piles.

Remarque : Les piles du récepteur durent en principe 1 saison avec une utilisation normale.
Remarque : La distance de réception es influencée par la hauteur du Remote Rain par rapport au sol. Une hauteur inférieure à 5 cm (2 po) réduit la portée de service de la télécommande.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS CONCERNANT LA SÉCURITÉ
Avertissement : Ce produit est conçu pour un usage privé à l’extérieur exclusivement. N’est pas prévu pour une utilisation commerciale ou à l’intérieur.

- Retirer Remote Rain du robinet pendant les périodes de gel et le conserver sous abri. L’exposition à des températures inférieures à 0°C (32°F) peut endommager l’appareil.
- Remote Rain ne doit pas être immergé dans l’eau.
- Vérifiez régulièrement que les raccords ne fuient pas.
- Lors du remisage, assurez-vous que l’appareil ne contient pas d’eau et se trouve dans un lieu qui n’est pas exposé au gel. Retirez les piles.
- Utilisez 4 piles AA uniquement. N’utilisez pas de piles rechargeables. Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées. Ne mélangez pas les piles alcalines, normales (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Montez des piles neuves au début de la saison d’arrosage.
- Il n’y a pas de pièces réparables par l’utilisateur dans le boîtier du produit. Ouvrir le boîtier annulera la garantie.

Attention : Démontez le Remote Rain du robinet pendant les périodes de gel. N’utilisez pas avec de l’eau à plus de 38°C (100°F) ou en présence de pressions supérieures à 6,8 bars (100 psi) Pour les pressions supérieures à 6,8 bars (100 psi), consultez un plombier local en ce qui concerne la réglementation sur les pressions. Evitez de trop tirer sur le tuyau, car cela pourrait endommager l’appareil.

- Ce dispositif est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
  - Ce dispositif ne peut pas causer des interférences nuisibles, et
  - Ce dispositif doit accepter toutes les interférences reçues y compris celles qui sont susceptibles de provoquer un fonctionnement non désiré. Ce dispositif doit désactiver l’emetteur dans les 5 secondes qui suivent son déclenchement.

Attention : Le fabricant décline la responsabilité de toute interférence radio ou TV causées par des modifications non autorisées apportées à ce matériel. De telles modifications pourraient annuler la prérogative d’utilisation de ce matériel par l’utilisateur.

I. MODE D’EMPLOI—RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LES PILES
INTRODUIRE LES PILES DANS LE RÉCEPTEUR.

Remarque : Avant de remplacer les piles, coupez l’eau du Remote Rain au robinet extérieur puis démontez l’appareil du robinet.
Conseil utile : Nettoyez les contacts métalliques avec un chiffon propre lors du remplacement des piles.

Introduire 4 piles AA de la façon indiquée à l’intérieur du boîtier du récepteur.

Logement des piles

Pile de la breloque (comprise et prémontée).

La breloque fonctionne avec une pile A544. Utilisée normalement, cette pile ne doit être remplacée que tous les 2–3 ans.

II. MONTER L’ÉMETTEUR DU REMOTE RAIN SUR LE ROBINET
Fixez fermement l’écrou de raccord du Remote Rain sur le robinet.

III. FIXEZ LE TUYAU AU RÉCEPTEUR DU REMOTE RAIN
Fixez fermement le tuyau (avec l’asperseur ou la buse montés si l’on veut) à la sortie du récepteur du Remote Rain.

IV. OUVREZ LE ROBINET

V. UTILISATION DE LA BRELOQUE
Sortez complètement l’antenne de la breloque.

Tenez-vous à moins de 30 m (100 pi) du récepteur Remote Rain.
Remarque : Le fonctionnement à travers de murs ou des objets pleins peut réduire le rayon d’action du Remote Rain à moins de 30m (100 pi).
Remarque : Dirigez l’antenne vers le haut pour la portée maxima.

Pour Allumer :
Appuyez sur le bouton « ON » (MARCHE) de la breloque et le maintenir enfoncé 3 secondes.

Le témoin du récepteur Remote Rain clignotera 2 fois pour indiquer que l’eau a été rétablie.

Pour Arrêter :
Appuyez sur le bouton « OFF » (ARRÊT) de la breloque et le maintenir enfoncé 3 secondes.

Le témoin du récepteur Remote Rain restera allumé 2 secondes pour indiquer que l’eau a été coupée.

Dispositif de sécurité : Remote Rain coupera automatiquement l’eau au bout de 3 heures d’arrosage. Après 3 heures d’arrosage, vous pouvez appuyer à nouveau sur le bouton « ON » (MARCHE) pour trois heures d’arrosage supplémentaires.

VI. CHANGEMENT DES CODES

Votre Remote Rain possède 4 réglages (codes). Il est réglé en usine pour correspondre au code de la breloque (comme une télécommande d’ouverture de porte de garage).

Si vous constatez des interférences avec des appareils voisins, etc. vous pouvez modifier le réglage en ajustant le commutateur à deux positions situés sous les couvercles du récepteur Remote Rain et de la breloque. Mettez les commutateurs du récepteur et de la breloque sur la même position (c.-à-d. tous deux vers le haut). Voir Figure 1.

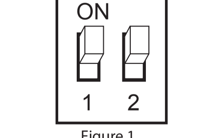


Figure 1

PIÈCES DE RECHANGE
Si vous égarez votre breloque, il est possible de la remplacer auprès de :
L.R. Nelson Corporation, One Sprinkler Lane, Peoria, IL 61615
(800) 635-7668 • www.LRNelson.com, Lien à : Consumer Products

GUIDE DE DÉPISTAGE DES PANNES

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Pas d’opération d’arrosage	L’eau est coupée	Ouvrez l’eau au robinet
Pas d’opération d’arrosage	Piles épuisées ou faibles	Remplacez les piles (vérifiez que le témoin de pile déchargée clignote sur le récepteur)
Pas d’opération d’arrosage	La distance entre le robinet et la breloque est trop grande	Rapprochez-vous du récepteur
Pas d’opération d’arrosage	Vous n’avez pas appuyé assez longtemps sur le bouton de la breloque	Maintenez-le enfoncé pendant au moins 3 secondes
Le raccord du robinet fuit	Joint du tuyau manquant ou endommagé	Montez un joint neuf
Le raccord du robinet fuit	Raccord desserré	Resserrez le raccord du tuyau
La breloque actionne le Remote Rain d’un voisin ou leur breloque actionne le vôtre	Des appareils voisins ont le même code (fréquence)	Voyez les instructions pour changer les codes

GARANTIE DE NELSON
Les produits électroniques sont garantis deux (2) ans. En cas de défaillance, Nelson réparera ou remplacera, selon son choix, le produit ou la pièce défectueuse.

La présente garantie ne couvre pas l’endommagement d’un produit Nelson causé par un accident, un mauvais usage, une modification, un acte de négligence ou d’abus, un mauvais montage ou l’usure normale de l’aspect extérieur et de la couleur. La présente garantie n’est offerte qu’à l’utilisateur primitif du produit Nelson. La présente garantie ne couvre pas les sinistres causés aux plantes, aux animaux, à l’aménagement paysager ou le surcroît de consommation d’eau en cas de défaillance ou de panne de la minuterie.

En cas de défaillance d’un produit ou d’une pièce Nelson pendant la période de garantie, se mettre en rapport avec le détaillant Nelson, le distributeur ou L.R. Nelson Corporation.

Nelson pourra, selon son choix, exiger que le produit ou la pièce soit retourné à un point de service après-vente Nelson ou au détaillant ou distributeur. Nelson déterminera si la défaillance revendiquée est couverte par la garantie.

Si la couverture s’applique, le produit sera réparé ou remplacé. Veuillez accorder 4 à 6 semaines pour l’exécution des réparations ou du replacement et le retour du produit ou de la pièce. En cas de remplacement d’un produit ou d’une pièce, le produit ou la pièce de rechange n’est garanti que pour le restant de la période de garantie.

La présente garantie vous donne des droits spécifiques reconnus par la loi et vous pouvez avoir d’autres droits qui varient d’un état à l’autre. L. R. Nelson Corporation n’autorise personne à créer en son nom d’autres obligations ou responsabilités en rapport avec les produits Nelson.